

## A los clientes no se les puede pedir que mantengan a todos los comerciantes Los márgenes abusivos producen la crisis de ventas

Ya sabemos, y no es necesario que nadie se desgañite tratando de explicárnoslo, que lo que se denomina "margen comercial" no es en absoluto ganancia del comerciante, sino suma de la que hay que detraer, además, de la citada ganancia, los gastos todos del establecimiento. Pero que esto sea en efecto así no quita un ápice a nuestra razón de que los citados márgenes deben ser aminorados en beneficio de los precios de venta al público, demasiado elevados según lo demuestran las escasas ventas que en muchos sectores se registran y que son una consecuencia lógica del escaso poder adquisitivo del comprador, esto es, de lo alto que se encuentran los precios en relación con sus ganancias.

Se está enfocando la situación actual desde un ángulo desprovisto de toda lógica y que no puede llevar más que al confusiónismo. En efecto: a las quejas de los compradores sobre la elevación de los precios, los comerciantes arguyen que no pueden aminorar los márgenes porque, aun con los actuales, son muchos los comercios que apenas si obtienen para cubrir los gastos.

Pero esto es tomar el rabano por las hojas y conviene aclarar la cuestión, que podemos plantear así: Durante bastantes años, el comercio en general, es decir, el comprar para volver a vender (con o sin establecimiento abier-

to) ha sido lo que denominamos. Nosotros los clientes no tenemos la culpa de que los comercios hayan proliferado, ni puede, en buena lógica, pedirnos que los mantengamos todos. La única solución posible estriba, por tanto, en aminorar los márgenes y "un chollo". Cualquier persona dedicada a intermedario obtenía ganancias que no pudo nunca soñar conseguir en cualquier otra actividad. De resultados de ello hubo lo que podemos denominar "inflación de comerciantes", ya que, el barrunto de los buenos negocios, proliferaron los intermediarios.

Ahora, para oscurecer en vez de aclarar las cosas, comienza a hablarse del "minifundismo comercial", dando a entender que existen muchos comercios pequeños. Nosotros creemos que esta distinción no es necesaria y que basta con decir que hay muchos comercios.

Esta es la realidad presente, y anticipemos que a nosotros no nos molesta ninguno ni creemos que hay que tomar medida alguna contra ellos. La medida la adopta la misma fuerza de las circunstancias, que hace que por ser muchos casi todos ellos vendan muy poco. Al tener escasas ventas quieren subsistir y obtener ganancias a costa de una mayor amplitud de márgenes comerciales, y esto es lo que no se puede admitir y lo que en realidad no admite la circunstancia económica, pues ya vemos que, a pesar de cuantos esfuerzos se hagan, no

es posible que todos puedan subsistir con pocas ventas.

en que, muchos o pocos, los comercios consigan ventas que les permitan vivir sin que ello implique encarecimiento.

Cuanto decimos es perfectamente lógico y no va contra nadie, ya que, como decimos, ni a nosotros ni a ningún comprador le puede molestar que existan muchos establecimientos comerciales, sino que pretendan mantenerse, no afinando para vender mucho, sino cargando a los artículos unos márgenes enormes que compensen la escasez de negocio.

Para decir verdad nos encontramos en una evolución de la coyuntura y es absurdo querer mantener las antiguas posiciones. Si durante períodos pasados era posible obtener grandes ganancias aun con poco mercado, esto se ha terminado, no porque queramos nosotros, sino porque las condiciones económicas han variado de signo. Ahora hay abundancia y no pueden cargarse a los precios aquellos márgenes de escasez que eran los que permitían vivir a muchos comercios que, para decir verdad, acaso no debieran haber nacido, o si lo hicieron tienen ahora que resignarse a morir, si es que no quieren penetrar en el comercio tradicional de escasos beneficios unitarios y muchas ventas, que son los que en general, benefician no clientes, por lo que representa de sólo al comerciante sino a los baja de precio.

De "AFAN"

## La Conversión de un CAMPEON MUNDIAL

Ral H. Metcalfe, de la Universidad Marquette (EE.UU.) obtuvo el segundo lugar en la carrera de 100 metros en los Juegos Olímpicos de Los Angeles, en 1932. En 1933 estableció un nuevo record mundial, corriendo los 100 metros en 10'2 segundos. En 1933 corrió también en Stuttgart y Düsseldorf (Alemania).

Constituye —dice— una gran satisfacción lograr la victoria en la pista sobre los mejores corredores del mundo. Es un momento dichoso el saber que se ha alcanzado, incluso batido, el record en la carrera, son dulces las alegrías que procura la competición deportiva con otros. Hay lisonjeras noticias en los periódicos.

Pero ni los honores y aplausos que me fueron tributados por haber tenido éxito como corredor pueden ser comparados con la verdadera dicha que sentí cuando por vez primera me hallé en el seno de la Iglesia Católica. He encontrado en mi religión una felicidad nueva, y en mis oraciones un consuelo insospechado. Mi conversión ha sido, muy probablemente, la más importante decisión personal en toda mi vida, y jamás he tenido que lamentar este paso.

Cuando asistía aún al Colegio, mi interés se dirigía no pocas veces a la Iglesia Católica. Este fue uno de los motivos que me indujeron a estudiar en la Universidad de Marquette, que es una Escuela Superior dirigida por los jesuitas.

Mi conversión no se realizó, como han indicado algunos de mis amigos no católicos, a fuerza de presiones de los jesuitas, ni tampoco de parte de mis amigos de juegos o de clases. Ya mucho antes de matricularme en la Universidad de Marquette sentía yo, como antes he dicho, interés por

la Iglesia, y las observaciones que aquí hice tan sólo confirmaron las conclusiones a que ya antes había llegado.

En un viaje con el equipo de nuestra Universidad, en el otoño de 1932, confié mi "gran pensamiento" a un buen amigo. Completamente entusiasmado, me felicitó y me aconsejó que me hiciera instruir al punto. Pero yo me negué con estas palabras: "Ahora no tengo tiempo. Demasiado estudio, demasiado entrenamiento en la pista. Cuando me acerque al catolicismo quiero hacerlo con los ojos abiertos".

Pero mi amigo comunicó la novedad al entonces director de la Congregación en la Universidad, Padre John Markoe, S. J., que ante los ojos de todos los estudiantes, era todo un hombre en el sentido más hermoso de la palabra. Así, pues, me fui a verlo.

En realidad, yo no tenía inconveniente alguno; pero la cosa me parecía forzada. El Padre Markoe hizo la enseñanza particular lo más sencilla posible. En primer lugar me mostró cuál era la verdadera Religión, y luego me inició en las verdades de la fe y en las costumbres religiosas. Otros, asimismo, tuvieron para conmigo las mayores atenciones. En general, he encontrado, no sólo en el aspecto religioso, sino también la colaboración de mis compañeros y el más decidido apoyo a mi determinación.

### REDACCION:

For'uny, 1 Tel. 2413  
PALMA DE MALLORCA  
Precio: 0'60 ptas.  
Franqueo concertado

## Las conversaciones ATOMICAS

El embajador ruso en Washington es recibido por Bedell Smith

Durante la entrevista, el diplomático soviético entregó al representante del departamento de Estado una nota escrita en la que se esbozan las primeras respuestas rusas a las diferentes sugerencias formuladas por Foster Dulles en Washington y en Berlín.

Estas conversaciones se dirigen, ante todo, a la organización de una Agencia Atómica Internacional, y los principales puntos a dilucidar son:

¿Debe ser constituida como un organismo de las Naciones Unidas?

¿Qué condiciones se requerirán para ser miembro de la A.A.I.?

Los países productores de uranio y que explotan la energía atómica, ¿serán miembros con iguales derechos que los que únicamente son proveedores de materias primas o que aquellos otros que sólo son consumidores de un potencial de energía atómica industrial?

Estas son también las principales preguntas que hacen los rusos a los norteamericanos, lo que da a entender —según Washington— que Rusia está dispuesta a colaborar si se llega a un entendimiento sobre las modalidades de cooperación.

Norteamérica piensa que A.A.I. tenga un carácter universal, y desde luego tiene al corriente de estas conversaciones a los Gobiernos de Canadá, Francia e Inglaterra.

## Gráficos de las procesiones de Semana Santa celebradas con todo esplendor en Palma

(Fotos Planas y Martorell)



# Folklore Balear

## Ses festes de Pasqua

Se acaba la Cuaresma con el repique de Gloria que anuncia la Resurrección de Jesucristo. Y amanece este gran día que ciemienta y fortifica la fe en el Hijo de Dios.

Y el pueblo se alegra y manifiesta esta alegría en todo su sentir, hablar y obrar. A los parientes amigos y conocidos les desea felices fiestas y mutuamente se felicitan con un: "Bones festes i molts anys". "Que Déu mos do" contesta el otro. En sus locuciones y modismos tradicionales expresa también tan singular alegría; por eso de una cara risueña se dice que: "fa cara de Pasco", expresión que va incluida en esta canción:

*Cara de Pasco tenu  
i encara més alegre;  
com es sol en vós se pega  
les millors flors arrendiu*

Del que siente alegría se dice: "Está content con un Pasco".

La Iglesia tiene sus funciones litúrgicas propias del día y el pueblo se asocia a ellas con su asistencia. Pequeños y grandes se levantan muy pronto para asistir a la procesión de "l'encuentro" o de "l'encontrada" como dicen otros. Se hace en todos los pue-

blos, dividida en dos: Parte, una de la parroquia llevando en andas la imagen de Cristo resucitado y parte otra, de algún convento, acompañando a la Virgen Santísima vestida ya con telas de colores más vivos y con cara de satisfacción. El público llena de bote en bote la plaza o punto destinado al encuentro y una banda de música o charanga está ahí preparada también rompiendo en alegre pasodoble al encontrarse frente a frente las dos imágenes. El preste entona el Regina calletare y aunando las dos, parten para la iglesia donde se celebra el oficio pascual y al final del mismo el párroco felicita al pueblo.

Hay pueblos que llaman a esta misa, "samissa des frit" porque después de ella en cada hogar se reúnen los familiares para "berenar de frit i panades" que ya se consideran "beneides" desde que en la Vigilia pasó el sacerdote por la casa para bendecirla, acto al que llaman el "Solpás, salpás o piquensal" según los pueblos.

Apenas se encuentra familia alguna que no haga "panades" (o "formatjades" que dicen en Menorca) a no ser que tengan luto reciente y en este caso co-

men de las que les regalan los parientes y vecinos.

*Per a Pasco fan panades  
i per a Nadal torrons,  
¡Quineš noves més passades  
dins amb aquestes cançons!*

Ya hemos dicho que los conocidos se felicitan al encontrarse, pero también es costumbre visitarse a tal objeto los parientes.

Aunque la Iglesia no celebra sino un día de fiesta "El día del Señor" con octava, el pueblo habla de "ses festes de Pasco" porque les dedica dos días y algunos tres, a tal conmemoración. El domingo de Pascua es el dedicado a la festividad religiosa y familiar la "segona festa" o "mitjana" como le llaman los que hacen tres, en que siguen el visiteo y en muchos se conserva todavía la tradicional costumbre de cantar el "deixem lo dol".

Consiste esto en formarse "estols de joves" con guitarras, violines y otros instrumentos que recorren la población visitando las principales casas y especialmente de los conocidos. Piden permiso con canciones adecuadas, para entrar a "cantar el 'Déixer lo dol', o els 'Goigs de Pasco'". No hace aún muchos años que se empezaba por el canto del "Goigs" si no todas las coplas en cada casa, algunas de ellas con canto especial y luego con otra "tonada" se cantaban también algunas de las numerosísimas "cançons de panades" que cada pueblo conserva aprendida de los antepasados o algunas relativamente modernas adecuadas a algunas circunstancias de la familia visitada. Después del canto suele regalarse alguna o algunas empanadas, "flaons o robiols" pasteles caseros propios de estas fiestas. Ellos los ponen en el cuévano que llevan "ad hoc", y que suele llenarse, con las cuales hacen después un ágape entre todos los del "estol" a l'final del cual organizan un baile popular. La tercera fiesta, o sea el martes, suele consistir en un "pancaritat", excursión al santuario próximo: "Crestaig" para los poblenses; "Castellitx" para los de Algaida; "Bonany" para los de Petra y Villafranca, etc. En el santuario suele celebrarse oficio y luego se hace el "pancaritat" o comida fuerte, cada "estol" reunido en franca alegría organizándose a veces juegos, carreras pedestres etc.

Muchos pueblos, para no perder tantos jornales, han trasladado esta expansión al próximo domingo llamado, "de l'Angel".

Para que se conozcan los "Goigs de Pasco", por muchos ya olvidados, hasta de los "estols de cantadors de panades", los ponemos a continuación, "haciéndolos seguir de algunas de las "cançonetes de panades" más usuales aún al presente. Hélos aquí:

Choro:

*Deixant lo dol,  
i anirem a dar  
cantarem amb alegria  
los bons Pascos a Maria  
A Maria. Alleluia.*

Coblas

*1ª Sant Gabriel  
vos portá l'embaixada  
d'aquell Déu del Cel  
que n'estaven vós prenyada;  
i humiliada  
li deis: Valme aquí sirventa  
i de Deu contenta  
per a fer lo que Ell vol  
"Deixant lo dol, etc.*

*2ª A mitja nit  
pariguéreu vós Regina  
al Deu infinit  
que nasqué dins l'establina;  
i a mig del dia  
els àngels varen cantar  
pau abundant  
a la gloria d'un Deu sol.  
"Deixant lo dol, etc.*

*3ª Quant d'Orient  
los tres Reis l'estrella veren  
Deu omnipotent  
per adorar-lo ventueren;  
present li hi feren  
de mirra, encens i or;  
al beneit Senyor  
que 'l coneix qualsevol.  
"Deixant lo dol, etc.*

### Noticias pretéritas

#### La «desgracia» de Felanitx de 1844

En este mes y precisamente en uno de estos días Santos, conmemora la ciudad de Felanitx una gran desgracia que la llenó de luto y dejó consternada toda la isla.

En el muro de contención que en la parte de la calle Mayor refuerza la pared de la iglesia parroquial hay una lápida conmemorativa. Precisamente en dicho lugar estaba un terreno o gran montón de tierra resquebrajada antes cementerio y que oculto peligro de desplomarse.

Tenia cerca de un hectómetro de longitud y cinco metros y medio de altura, dominando desde él toda la calle. Por encima del mismo jugaban a todas horas muchachos y era aprovechado muchas veces para muchos para presenciar desde lo alto el paso de procesiones, cabalgatas, etc.

Era el día de Ramos de 1844 y siguiendo la costumbre ancestral de hacer el Via Crucis solemne por las calles de la población, precisamente frente a ese terreno se había escogido sitio para la cuarta estación. Una ingente muchedumbre se encaramó sobre el mismo para dominar la procesión y oír mejor al predicador y en el momento que esta se paró y subido a una silla iba a empezar el sermón, rodeado del clero, caperuzas, el que hacia de Jesús una comisión del Ayuntamiento y un gran gentío, se desplomó el terreno con un estruendo extraordinario dejando sepultada una numerosa muchedumbre. La desesperación cundió por toda la villa que se pasó la noche urgando en busca de los sepultados, muchos de los cuales al encontrarse eran ya cadáveres. No había casa donde no tuvieran alguno de sus familiares. Los que encontraron la muerte en tan triste ocasión fueron 414 y los heridos muchos más. Aquella noche fué trágica para

Felanitx y su triste recuerdo perdura aún. A dicho año se le conoce por "S'any de sa desgracia".

Los "glosadors" que siempre hacen versar sus composiciones sobre asuntos de relieve glosaron también el triste suceso y sus canciones han quedado entre el acervo popular. He aquí algunas de las muchas que tal vez podrán hallarse todavía:

*El día del Ram a vespre  
Felaix estava trist,  
o hihavja casa oberta  
que o hi hagués morto o ferit.*

*Al portal de Sata Rosa  
caigüé un enderrossai:  
no es devia haver vist mai  
tanta gent devall sa llosa.*

*Quin dia del Ram tan trist  
que a Felanitx hai hague  
plorant pares pes carrer  
¡al meo fiet no l'han vist?*

*Ha mort don Miquel Bennassar  
i don Miquel Obrador  
es saig i el Retgidor  
i els dos amos d'Aubocassa*

*En Viscaia, En Puigdorfila  
En Xina i En Svau;  
amb un superlatiu grau  
plorava tota la vila.*

*¡Oh vila de Felanitx  
que n'ets de desgraciada!  
Ha caiguda sa murada  
i n'ha morts de grans i petits.*

*Tot Felanitx se n'espanta  
no pansaven que for tant  
i per paga es Dijous Sant  
s'encengüé sa Casa Santa.*

La historia y su auxiliar el folklore, nos hace recordar de continuo el suceso aterrador que conmovió con tanta razón a toda Mallorca.

*"CANÇONS DE PANADES"  
Ja n'hem arribats, garrida,  
a casa de bona gent  
diguem tots: Alabat sia  
el Santíssim Sagrament.*

*L'amo som venguís aquí  
si mos voleu doná entrada  
veim una trequelada  
per ses fies divertir.*

*En aquesta casa honrada  
cada any venim a cantar  
sempre mos solen donar  
coca, flaó o panada  
Madoneta, madoneta  
per sa panada venim  
donam-lo mos carregada  
de taiadas i saim.*

*Noltros som quatre germans  
n' hi ha de petits i grossos,  
si mos dau panades amb ossos  
la donarem an es cans.*

*Donau-mos coca o flaó  
o rubiol o panada,  
o un tros de sobrassada  
o un ou de niaró.*

*Sa panade ens heu de dar  
grossa i ben atapida  
i deis que no es beneida  
noltros manam s'escolá.*

*Si no n'heu fetes panades  
coques ni flaons ni pa,  
donau-mos per refrescar  
i no haurem vengut de bañes.*

*Si teniu panades cuites  
i no les mos voleu dar  
jo voldria que demés  
com las nireu a cercá  
que totes vós guessen fuites  
Si no mos dau sa panada  
no la vos agrairem:  
retada més que retada.*

*Si teniu fies serán  
es es ball ben arribades  
que vengan totes plegades  
que no s'empenadirán.*

*Sa panada que heu donada  
sia per bona amistat  
Molts d'anys, i en sanitat  
poguem veure tal diada.*

Ramón Despujol

## Noticario católico

### CAMPANA INGLESA DE PROPAGANDA CATOLICA.

La Catholic Missionary Society, sobre las ideas que desarrollaron los Caballeros de Colón de los Estados Unidos, ha creado en Inglaterra un Centro de Información Católica. Un millón quinientas mil personas han solicitado de este Centro enseñanzas sobre el catolicismo. Para seguir un ciclo completo de instrucción religiosa, desde enero se han inscrito 132.000 personas. En la prensa de este mes se publicarán seis anuncios diferentes y luego seguirán 21 avisos semanales que aparecerán en periódicos y revistas de tres y ocho millones de ejemplares, de los que se aprovecharán tres millones de ingleses.

**NUEVO SISTEMA DE PREDICACION.** — En Holanda esta obteniendo un éxito extraordinario el sistema de predicar las misiones de cuaresma alternando dos sacerdotes a la vez. Empezaron este sistema los Padres franciscanos y ahora lo siguen los dominicos y otras órdenes. Ambos predicadores desarrollan el mismo tema convirtiendo el sermón en un debate cuya frescura y originalidad pone en vilo el interés y la atención de los fieles. Los párrocos se han entusiasmado con el sistema y están solicitando predicadores.

**MUERTE DEL PROFESOR PIO PARSCH.** — En un hospital de Austria, después de año y medio de dolorosos sufrimientos, ha muerto el conocido liturgista, director del Apostolado y fecundo escritor, doctor Pio Parsch.

**MISAS POR LA TARDE EN BARCELONA.** — El excelentísimo señor Arzobispo de Barcelona, doctor Modrego, ha promulgado una instrucción en la que autoriza la celebración de misas vespertinas, que tendrán lugar los domingos, fiestas de precepto y primeros viernes de mes a las ocho de la tarde.

**FILM ITALIANO CONDENADO.** — La legión de la Decencia en los Estados Unidos calificó como condenada la película italiana "La lupa" (o sea La Loba), porque ofende gravemente con su argumento las normas tradicionales de moral cristiana.

El diálogo, el vestuario y varios trances son inmorales, dice la Legión; todo el material "es inaceptable moralmente".

**DISTINCIONES A FILMS MORALES.** — El Centro Católico de Orientación Cinematográfica de Cuba ha otorgado a la película norteamericana "El hombre quieto" el premio anual "por su calidad e inspiración". Otorgó también menciones a la italiana "Mañana es demasiado tarde", a la italo-francesa "El pequeño mundo de don Camilo" y a la mejicana "El rebozo de Soledad".

### R. S. Hípica de Mallorca

TODOS LOS DOMINGOS

## Sensacionales Carreras de Caballos

¡RIVALIDAD!

¡EMOCION!

¡DEPORTE!

SUS OJOS DEBE UNICAMENTE CONFIARLOS AL OCULISTA  
SUS GAFAS A FIRMA DE TODA SOLVENCIA

### La Casa Hijo de D. Tort y Matamala

General Goded, 14 — Teléfono 2170 — Palma de Mallorca  
LE SERVIRA CON TODA ESCRUPULOSIDAD

# ESPECTACULOS

## POR LOS SALONES DE CINE

### MOULIN ROUGE

Inglésa. — Director: John Huston. — Intérpretes: José Ferrer, Colette Marchand, Zsa Zsa Gabor. — Calificación moral 3R. — Mayores con reparos.

Asunto: El famoso pintor Henry de Toulouse-Lautrec, a consecuencia de una caída, cuando niño, quedó enano y maltreho y pasa su vida entre mujeres del "Moulin Rouge", sin hallar la felicidad buscada.

La película es magnífica por sus cualidades artísticas e interpretativas, por la labor del protagonista y el técnico perfecto. Mas, el clima de cabaret y de mujeres frívolas, el comportamiento de una dsegraciada mujer, y algún baile procaz y la carencia de sentido religioso, son notas por las cuales queda la película con mala calificación moral.

### NEGOCIOS PRIVADOS

Inglésa. — Intérpretes: Nancy Kelly y Robert Cummings. — Calificación moral 3. — Mayores.

Esta película carece casi de argumento, el cual es absurdo y muy pueril; pero como sin duda el propósito que animó al realizador del film fué el de entretener al espectador, podemos decir que cumple en este aspecto su cometido, toda vez que tiene aciertos técnicos e interpretativos y momentos de fino humor.

### TODO ES POSIBLE EN GRANADA

Española. — Director: José Luis Sáenz de Heredia. — Intérpretes: Merle Oberón, F. Rabal, Peter Damon. — Calificación moral 2. Jóvenes.

Es el film una anécdota bella, graciosa, fría y bien realizada en la cual interviene Antonio el bailarín con un "ballet" en color, que le presta interés. Bellas fotografías y una interpretación muy buena por parte de intérpretes y ajustada en todos los demás. Tiene defectos de forma, pero el tono humorístico, los atenúa en parte y para los jóvenes de formación no ofrece peligros.

### TULSA, CIUDAD DE LUCHA

Norteamericana. — Director: Stuart Heisler. — Intérpretes:

Sussan Hayward, Robert Preston, Pedro Armendáriz. — Calificación moral: 2. — Jóvenes.

En este film se sigue el crecimiento de los poblados de Oklahoma así que se substituyen sus prados y ganaderías por las torres de los pozos petrolíferos; y aunque la codicia les hace repetir la

fábula de los sueños de oro al final, la sensatez de un pequeño grupo y la triste experiencia de un incendio espantoso les hace recobrar la serenidad y acometen una exploración más razonable. Está bien dirigida, e interpretada atinadamente. Salvo la conducta amorosa de la joven protagonista, influenciada en todo momento por su desatada codicia, no tiene reparos morales y puede ser vista por los jóvenes.

## ¿Lees? ¿Qué lees?

### CONSULTORIO BIBLIOGRAFICO

#### OBRAS QUE PUEDEN INTERESAR

36. — SIEMPRE EN CAPILLA. — Por Luisa Forrellad. — Premio Nadal 1953. — Ed. Destino, Barcelona. — 282 páginas. — 50 ptas.

Con insistencia la prensa diaria se ha ocupado de esta novela y de su autora, hasta luego inominada, y a la cual puso sobre el candelabro la concesión del premio Nadal. Se trata de tres médicos que juntos ejercen su profesión en un suburbio de una capital inglesa, los cuales luchan sin medios modernos en una terrible epidemia de difteria. A la emoción que despiertan sus esfuerzos para lograr triunfar se agrega la que ofrece el amor de dos de ellos hacia una misma muchacha. La autora describe sus sentimientos varios en estilo vivo y con la limpieza moral. Es obra que cualquiera puede leer.

37. — "LA ISLA DE LOS ENAMORADOS". — Por Ferrari Billoch. — Ediciones Mallorca. — Páginas 232. — 35 pesetas.

Es una novela que exalta nuestra tierra, describiéndose en ella sus costumbres y paisajes. Su trama es la siguiente: Una noble familia mallorquina llega a la ruina y pide acogimiento al antiguo administrador de sus fincas y estando en una de ellas el señorito hijo de aquella se enamora de la payesita hija de su hospitalario ex-administrador. Estos amores, después de varios incidentes cuajan y terminan en boda. El fondo es cristiano, pero está empañado por un incidente grosero y un pasaje detestable, que impiden recomendarla a lectores jóvenes.

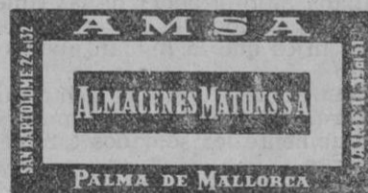
38. — "LA IGLESIA EN LOS MOMENTOS ACTUALES" por el P. José Antonio Laburu, S.J. —

Editorial Mosca. — 110 páginas. — 30 pesetas

Obra instructiva en materia religiosa. Consta de cuatro conferencias cuáresmales sobre la Iglesia. Su finalidad es avivar la fe de los católicos y a ilustrar a los que no tienen la dicha de serlo. Para cimentarla da potentes razones y con trazos firmes y seguros aduce el testimonio de la Historia. Pone de relieve la libertad de la Iglesia ante los Estados sin Dios y acaba con una exhortación a enseñanzas y a sus mandatos. Es todos a ser siempre fieles a sus obra recomendable.

39. — "ALMA RUSA". por Catherine de Hueck. — Editorial Rialp. Madrid. — 204 páginas. — 30 pesetas.

La autora de esta serie de narraciones nos da a conocer el desenvolvimiento de la vida rusa antes de la revolución. Principalmente describe la vida en el campo, vida sencilla y patriarcal, presidida por una gran fe en Dios y tierna devoción a la Virgen. Da idea de como los campesinos cuidaban sus granjas sus diversiones, de la organización del hogar y cómo celebraban las principales fiestas, Navidad, Semana Santa y Pascua y destacando sobre su vida sencilla sus valores tradicionales. Es obra amena, instructiva y edificante, que pueden leer todos.



### CRISTALERÍA BALEAR

FABRICA DE ESPEJO Y TALLER DE BISELADO  
Av. Gral. Primo de Rivera, 51  
Tel. 1965 - PALMA

### Materiales para Edificaciones, S. A.

Representaciones exclusivas de CEMENTOS FRADERA, S. A. ROCALLA, S. A. Y AZULEJO J. B. SEGARRA BERNA  
Avenida Alejandro Rosselló, 14

### Jabones Moro

REPRESENTACION ARTICULOS LIMPIEZA Anibal núm. 52 (Sta. Catalina)

### ¿QUO VADIS?

La popular novela de Enrique Siengiewicz reúne unos valores tan extraordinarios, que no es de extrañar hayan tentado en varias ocasiones a los productores cinematográficos. Esta nueva versión es producción norteamericana, pero ha sido realizada en los estudios europeos, más concretamente en Roma, y no hay duda que ha influido en la fidelidad histórica de la cinta. Lo que los americanos no han podido captar es psicología de los personajes en los primeros tiempos del cristianismo opugnados por un orad brillante efectos visuales y han cuidado sobre manera la parte espectacular. En realizaciones de esta clase siempre existe el riesgo de abusar de esta espectacularidad con olvido de las normas morales. Afortunadamente en esta solo pueden ponerse leves reparos en algunas escenas de la corte de Nerón. (2).

### RIERA

#### Fundición Mallorquina, S. A.

Casa Fundada en 1890

#### Grandes Talleres de Construcción y Reparación de Maquinaria

Fundición de hierro, metales y aleaciones - Maquinaria agrícola - Mecánica y de precisión Forja - Soldadura eléctrica y autógena, etc.

#### Instalación y Reparación de Motores a Gas, Diesel y semi-Diesel

Talleres y despacho: Héroes de Manacor, 7. al 84 - Tel. 1916

PALMA DE MALLORCA

### MIEL

Artículos de cerería, lamparillas, bloch de cera de 6 - 8 y 10 horas de duración excelente, pura de Espliego y Romero

### LA MERCED

Merced, 45 PALMA

### Palacio del Calzado

DE

### Rafael Estorellas

Cadena, 7 Tel: 3339 Palma

### Grandes Almacenes



de JUAN BAUZA MARTORELL

Plaza Cort, 5, 6, 7, 9 y 12

General Goded, 6 y 8

Teléfonos: 4200 - 4201

PALMA DE MALLORCA

### BOMBAS PARA RIEGOS Y GRUPOS BOMBA DOMESTICOS

### B. NADAL

Plaza Merced, 1 - Tel. 2796

### Hotel PERÚ

Propietario: JUAN SANZO Calefacción Central, Agua corriente, caliente y fría Plaza Palou y Coll, 18 PALMA DE MALLORCA

## Ahí va eso

### ¿Habíamos de ellas?

Desde que el mundo es mundo la mujer ocupa un lugar dilecto. Para el bien y para el mal. Podríamos tomar de la historia muchísimos ejemplos. Serían, naturalmente hechos claros, rotundos afirmativos de cuanto puede hablarse de la mujer. La vida actual, con sus más y con sus menos. Con lo crapuloso y lascivo, con la virtud y el sacrificio; con la desfachatez o con la más pura de las acciones. Todo nos conduciría al examen crítico de la mujer. De su sensibilidad, de sus afectos, de su alta estima; de su honradez. Porque hay que pregonar muy fuerte que también en ellas existe un alto sentido de la estimación de su honra. Se habla y con razón que sobra, de cuánto son y hasta dónde llegan en su vida privada esas mujeres que la pantalla ha convertido en "estrellas" de un firmamento muy diabólico por cierto. Divorcios, divorcios y más divorcios. Pero se calla, o se deja de hablar que para el objeto es una misma cosa, de esas "estrellas" que sienten todavía en su conciencia y en su rostro lo que es tener "vergüenza". Ahí están Gina Lollobrigida y Jane Russell para atestiguarlo, al renunciar a intervenir en el rodaje de sendas películas por considerar que varias escenas de los guiones que les habían encomendado, atentaban muy directamente su dignidad humana. Ejemplar actitud que ha merecido la loa del "Osservatore Romano", mientras censura acremente la conducta de los "mercaderes de la nueva fuerza esclavizada".

Decía San Agustín que "donde quiera que haya una virgen allí hay un templo de Dios". Los hombres admiran la virtud femenina.

Sor Juana Inés de la Cruz, da en el clavo cuando dice: Hombres necios, que acusáis a la mujer sin razón, sin ver que sois la ocasión de lo mismo que culpáis. Si con ansia sin igual solicitáis su desdén, ¿por qué queréis que obren bien,

si las incitáis al mal? Todo el mundo habla mal de la mujer. Y las mujeres se llevan la ventaja en lo malo. ¡Cuánto de malo existe en la vida de los pueblos! Y todo ¿por qué?

Cuando la mujer pierde el encanto de su virtud y de su castidad, el pueblo se inunda de diablos. Una mujer sin ternura es una monstruosidad, decía Compté. Una mujer liviana, dice Cervantes es una carga pesada. Una mujer corrompida es una lacra social. ¿Pero que hace la sociedad para que se conserve buena y digna? Y ¿qué hace la propaganda del espectáculo de mayor atracción cual es el cine, sino presentarla, en un noventa por cien de veces, con una aureola de voluptuosidad y descaro?

Y ¿quienes tiene la culpa de ello? ¿Ellas? ¿Ellos? Si todos van de cabeza por el suelo, ¿no asombra a todos el que unas dos mujeres se sientan heridas en su dignidad de mujeres y los manden a rodar?

¿Cuál es el concepto normal que debe tenerse de la mujer? ¿Cuándo es que ellas pierden el tino?

Interrogantes que pueden contestarse limpiamente; lo que si hace falta es que cada uno empiece por confesarse asimismo. ¿La dignifico o la lanzo a la pendiente? Que cada cual conteste.

Petronio

### "CALZADOS DADOS"

Gran semana de muy EXTRAORDINARIA BARATURA Magnífica ocasión para calzar toda la familia con poco dinero. Descuento a familias numerosas

Anselvo Clavé, 19

PALMA

### Bernardino Seguí Garriga

CONTRATISTA DE OBRAS — ESTRUCTURAS — CEMENTO ARMADO PRESUPUESTOS — CANTERAS PIEDRAS CALIZAS — MACHACAS — GRAVILLAS

Matías Montero, 20 — Teléfono 2466 — PALMA DE MALLORCA

### Fábrica de medio cristal y vidrio hueco

INSTALACIONES COMPLETAS DE LABORATORIOS Y FARMACIAS

### Establecimientos y Vidriería Llofriu, S. A.

Casa fundada el año 1860

Vidrierías en PALMA DE MALLORCA: Industria 90 — Teléfono 2003 — Establecimientos en MADRID: Plaza de las Cortes 3 BARCELONA: Balmes, 21 y 23

# El millonario del Rosario

Había una vez un joven seminarista llamado Pat. El y su hermano Tom habían salido juntos de Irlanda y juntos llegaron a los Estados Unidos. Se dedicaron a diversos trabajos. Tom incluso en una mina de carbón, pero ambos sintieron el llamamiento del Señor, y se ofrecieron a Dios en el Seminario.

Una de las ocupaciones de Pat era la limpieza de la capilla, y aun hoy opina que aquellos fueron los más felices momentos de su vida. Al joven inmigrante le parecía estar en su tierra natal, porque sólo allí, cerca del Sagrario, respiraba la misma paz que había conocido en la pequeña capilla de Attymass, en el condado de Mayo. Y entonces se acordaba de los días en que rezaba en el campo, pidiendo a Dios le librara de su vocación para poder ir a América a hacerse millonario. Veía con cuánta paciencia le había tratado el Señor, y se admiraba de cómo al pensar así podía haber sido tan necio.

Cierta día, antes de comer, corrió a su celda para coger sus libros. Sintió como un ahogo. Sintió que algo caliente subía a su boca. Lo tocó con el dedo y vio que era sangre. Se considera a los irlandeses como un pueblo sonriente, pero el hecho es que son impresionables, y Pat no era muy valiente para cargar esta pesada cruz. Su hermana Nellie vino a verle y le animó a rezar, le indicó que hiciera una novena; pero a pesar del cariño que sentía por Nellie, se hallaba tan deprimido, que pese a sus deseos de ser sacerdote que conservaba todavía, se sentía incapaz de rezar.

Fue entonces cuando le vio el P. Cornelio Haggerty, que le dijo: "Ten fe; esto te hará más bien que todas las operaciones". Y hablándole de la Virgen le decía: "Basta que Ella diga: Yo no quiero que Pat se opere para que no necesites ninguna operación". El P. Haggerty empezó una novena de Misas.

Y Pat se dirigió a la Madre de Dios.

En el día noveno, Pat sintió que un rayo de esperanza penetraba en su corazón. Pocos días después al examinarle los médicos con el fluoroscopia, se conmovieron. Una semana después se había curado.

**LA PROMESA DE NELLIE**  
Su hermana volvió a verle. Para la convalecencia de Pat era muy importante, porque ver a Pat sacerdote era el sueño de toda su vida.

Era mayor que Pat y desde la infancia de éste sabía que el sacerdocio era su vocación, y cuando trató de escapar de ella dirigiéndose a América para hacerse millonario, le siguió. En realidad era Nellie la que le guiaba hacia su verdadero fin, con infinita paciencia, de una manera suave y comprensiva. Nellie hizo voto de castidad para que Dios hiciera de

su hermano un sacerdote. Quiso ser monja, pero su salud no resistió ni siquiera el tiempo de postulante. Ahora era amara en casa del Obispo de Scranton y la ambición de su vida la había transferido a sus hermanos. Cierta día la miraba Pat y sentía lástima de su hermana; sería una solterona hasta la muerte. Y le preguntó:

—¿No lamentaste nunca el voto que hiciste por mí?

En su mirada se reflejó la tristeza. Movió la cabeza sin decir palabra.

Fue la última vez que la vio. Volvió a casa, cayó enferma y un mes después de haber visto a su hermano reintegrado al Seminario, pasó a mejor vida. Sólo entonces se enteró Pat de que el voto de castidad no era el único sacrificio de Nellie por sus hermanos. Examinando las pocas cosas que había dejado, abrió su libro de rezos y encontró entre sus hojas una oración escrita de su puño y letra en la que ofrecía a Dios su vida para que hiciera sacerdotes a sus hermanos. Ahora que esperaban a ser ordenados, había muerto y éste fue su mensaje desde el lecho de muerte:

—Díganles cuando sean sacerdotes, que quiero que sean fieles, como el Sumo Sacerdote Jesucristo.

Esto pasó en Mayo, el mes de la Virgen.

## ORDENACION SACERDOTAL

En el mismo mes del año siguiente llegó un cablegrama de Roma: "Se concede dispensa especial para la inmediata ordenación sacerdotal del seminarista Patrick Peyton".

El mensaje llegó con el tiempo justo, pues su hermano se ordenaba en junio. Y cuando en la Iglesia de piedra, de estilo gótico, del Sagrado Corazón de la Universidad de Nuestra Señora, los dos hermanos se adelantaron al sonar sus nombres —Thomas Peyton, Patrick Peyton— y se colocaron delante del Obispo, quedó duda cabe que el alma bienaventurada de Nellie sonreía desde el cielo. Ella podía decir: Mis sacerdotes...

Pat comprendió que aquel era el día más dichoso de su vida. Comprendió que en este mundo no podría ser ya más feliz, pero no le importó, porque le parecía que la nueva vida que empazaba para él estaba llena de luz, del mismo modo que la Iglesia se hallaba llena de melodía.

Pero hubo otra mujer que aquel día dijo también: "Mis sacerdotes". Mientras él recuperaba su salud, y antes de levantarse de la cama, murió su madre en Irlanda. Poco después recibió una carta. En ella le decía su madre que había comprendido que su enfermedad era más seria de lo que se figuraba Nellie, y que había pedido a Dios cargara sobre ella los sufrimientos de su hijo, para

## Historia del Padre PATRICK PEYTON



que pudiera ser sacerdote. Y concluía la carta: "Tu madre logró su deseo".

Tanto había hecho falta para hacer de él un sacerdote. El amor y el sacrificio de dos mujeres, ninguna de las cuales pudo estar presente en su primera Misa para recibir su bendición. Y también el amor de la Madre de Dios. Comenzó a hacer sus planes para su futura vida sacerdotal, para que ninguna de las tres mujeres debiera nunca avergonzarse de él.

## LA CRUZADA DEL ROSARIO

Sintió el deseo de amontonar honores a los pies de Nuestra Señora, extendiendo su amor por todo el mundo. Y pensó en levantar para ella un nuevo Santuario. Pero sus superiores recibieron la idea con frialdad, diciendo que los sacerdotes han de realizar trabajos más importantes que construir santuarios. En realidad reunía pocas aptitudes para esta clase de tarea. Era un hombre hábil; pero no entendía nada de finanzas, tenía poco ingenio para los negocios, poca cabeza para organizar, no sabía administrar y tenía poca elocuencia.

Pensó otra cosa. Buscaba una idea. Vio al mundo en guerra, y pensó como debía sonrojarse la Madre de Dios al ver que una parte tan importante del mundo se hallaba bajo el poder de las tinieblas, y más todavía al ver los muchos hijos que la habían abandonado.

—Si hubiese bastante gente que rezara... Si en lugar de matarse mutuamente los soldados también rezaran...

Y le vino como un rayo de luz

al pensamiento. Estas oraciones podían alcanzar de Dios el final de la guerra. Se acordó de Lepanto; en las naves se rezó el Rosario antes de la batalla, y la flota turca quedó destruida.

¡El Rosario!

¡Si los soldados rezaran el Rosario!... Pero, no; más que esto. Si no sólo los soldados, sino también sus familias rezaran el Rosario cada día, ¡qué tremenda arti-

lleria de paz, de amor, de hermandad!

Después se acordó de la pequeña cocina de Irlanda donde cada noche de su infancia se había arrodillado con su padre, con su madre y con sus ocho hermanos y hermanas a la luz de una vela, para hablar a la Madre de Dios.

¡El Rosario en familia!  
Y de repente, vio cómo el plan de su vida estaba hecho

## Hacia la expansión de la Siderurgia Española

LAS NUEVAS INSTALACIONES PERMITIRAN LA RAPIDA PRODUCCION DE DOS MILLONES DE TONELADAS DE ACERO ANUALES

Entre las explotaciones mineras de la Península y las que poseemos en el Norte de Marruecos, la obtención de mineral de hierro es de unos 3,8 millones de toneladas y también se obtienen cerca de 2 millones de piritas férricas. No obstante, la mayor parte de este mineral y la producción nacional de lingote de hierro es de alrededor de 800.000 toneladas, al paso que en acero se llega difícilmente al millón de toneladas.

Calculan los expertos que para un normal desenvolvimiento de todas las industrias que tienen como base la siderurgia hay que llegar rápidamente a duplicar las cifras actuales de producción y para coadyuvar a ello de manera eficaz el Instituto Nacional de Industria ha proyectado construir en Avilés una gran factoría que, en principio, se quiso que estuviera funcionando para el año 1956.

Ahora parece que este plazo se ha de ver acortado y existen eficaces ayudas para que la citada factoría se encuentre en funcionamiento el presente año. Por ahora cabe señalar que al citado puerto de Avilés han llegado ya diversas partidas de la maquinaria inglesa contratada.

El solo hecho de que esta facto-

ria funcione al ritmo previsto, dará como consecuencia la obtención de acero, pero hay que tener en cuenta que las actuales instalaciones de Vizcaya y Valencia están ampliando sus instalaciones, de modo que no será difícil que en el decurso de muy pocos años nuestra producción de acero se vea triplicada, esto es, que se lograrán los tres millones de toneladas de lingotes de acero. Tal hecho supondrá la cesión de toda clase de penuria en lo que se refiere a industrias tan interesantes como la de maquinaria agrícola, máquinas-herramientas, material de transporte, construcción naval etc., aquejadas hoy de escasez de materias primas.

Por otra parte, coincidiendo con esta expansión de la siderurgia, también se incrementará de manera notable la explotación de minerales, de modo que las minas puedan proporcionar el mineral necesario para nuestras instalaciones sin dejar por eso de atender a las tradicionales ventas en el Extranjero. Precisamente cerca de Avilés va a comenzar la explotación en gran escala del coto "Wagner", rico criadero de mineral de hierro, ya perfectamente reconocido y con amplísimas posibilidades en cuanto a la explotación.

## El Luchador

SEMENARIO CATOLICO

Admón.: C/. Troncoso, 9  
Palma de Mallorca

D. .... domiciliado  
en ..... calle ..... n.º .....  
se suscribe al Semenario **EL LUCHADOR** en la forma  
expresada en este Boletín.

de ..... de 1954.

El Suscriptor,

### CLASE DE SUSCRIPCION:

- Suscripción corriente: 30'— ptas. año   
Suscripción de bienhechor: 50'— ptas. año   
Suscripción de protector: 100'— ptas. año

Marque la clase de suscripción que desea.

## Productos Tocinera, S. A.

ELABORACION DE PRODUCTOS DEL CERDO  
Importación y Exportación  
Fca. en Barcelona - Balenyá -  
Zona Vich  
Manacor - Baleares

HULES Y TAPETES  
Amiantos y Empaquetadura  
TUBOS Y MANGUERAS  
Reparación de Neumáticos  
y Cámaras  
(La Casa de las Gomas)  
**CASA CODINA**  
(Junto al Borne) PALMA

PABLO Y BARTOLOME  
TALLERES DE **MELIA**  
MAQUINARIA AGRICOLA  
General Goded, 22 - Tel. 18 y 19  
PORRERAS (Mallorca)

## SUMINISTROS FRAU

Plaza S. Antonio, 17-18 y 19 PALMA

Siempre Galletas

C  
E  
T  
R  
E

Bolsería, 7 - PALMA